

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20027201									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bringen Sie den Briefkasten sicher an einer stabilen Wand oder einem Standfuß an, um Diebstahl zu verhindern.	Securely mount the mailbox on a sturdy wall or stand to prevent theft.	Fixez solidement la boîte aux lettres à un mur ou un support solide pour éviter le vol.	Fissa saldamente la cassetta della posta a una parete robusta o a un supporto per evitare furti.	Bevestig de brievenbus veilig aan een stevige muur of standaard om diefstal te voorkomen.	Fije de forma segura el buzón a una pared o soporte resistente para evitar robos.	Bezpečně připevněte poštovní schránku k pevné stěně nebo stojanu, abyste zabránili krádeži.	Sigurno pričvrstite poštanski sandučić na čvrsti zid ili postolja kako biste spriječili krađu.	Nabiralnik varno pritrdite na trdno steno ali stojalo, da preprečite krajo.	Rögzítse biztonságosan a postaládát egy erős falhoz vagy állványhoz, hogy megelőzze a lopást.
Leeren Sie den Briefkasten regelmäßig, um Überfüllung zu vermeiden und potenziellen Dieben keinen Anreiz zu bieten.	Empty the mailbox regularly to avoid overfilling and to avoid providing an incentive for potential thieves.	Videz régulièrement la boîte aux lettres pour éviter la surpopulation et pour ne pas inciter les voleurs potentiels.	Svuota regolarmente la cassetta della posta per evitare il sovraffollamento e non costituire un incentivo per potenziali ladri.	Maak de brievenbus regelmatig leeg om overbevolking te voorkomen en om potentiële dieven geen prikkel te geven.	Vacíe el buzón con regularidad para evitar aglomeraciones y no incentivar a posibles ladrones.	Schránku pravidelně vyprazdňujte, abyste se vyhnuli přeplnění a nemotivovali případné zloděje.	Redovito praznite poštanski sandučić kako biste izbjegli prenatrpanost i ne biste bili poticaj potencijalnim lopovima.	Nabiralnik redno praznite, da se izognete prenatrpanosti in ne spodbudite morebitnih tatov.	Rendszeresen ürítse ki a postafiókot, hogy elkerülje a túlzásfolttságot, és ne ösztönözze a potenciális tolvajokat.
Stellen Sie sicher, dass der Briefkasten witterungsbeständig ist und vor direkter Sonneneinstrahlung, starkem Regen oder Schneefall geschützt ist, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.	Make sure the mailbox is weatherproof and protected from direct sunlight, heavy rain or snow to ensure a longer lifespan.	Assurez-vous que la boîte aux lettres est résistante aux intempéries et protégée des rayons directs du soleil, des fortes pluies ou des chutes de neige pour garantir une durée de vie plus longue.	Assicurati che la cassetta della posta sia resistente alle intemperie e protetta dalla luce solare diretta, da forti piogge o nevicate per garantire una maggiore durata.	Zorg ervoor dat de brievenbus weerbestendig is en beschermd tegen direct zonlicht, hevige regen of sneeuw, zodat hij langer meegaat.	Asegúrese de que el buzón sea resistente a la intemperie y esté protegido de la luz solar directa, lluvias intensas o nevadas para garantizar una vida útil más larga.	Ujistěte se, že poštovní schránka je odolná vůči povětrnostním vlivům a chráněna před přímým slunečním zářením, silným deštěm nebo sněhem, abyste zajistili delší životnost.	Provjerite je li poštanski sandučić otporan na vremenske uvjete i zaštićen od izravne sunčeve svjetlosti, jake kiše ili snježnih padalina kako biste osigurali duži vijek trajanja.	Prepričajte se, da je nabiralnik odporen na vremenske vplive in zaščiten od izravne sončne svetlobe, močnim dežjem ali sneženjem, da zagotovite daljšo življenjsko dobo.	Győződjön meg arról, hogy a postaláda időjárásálló, és védve van a közvetlen napfénytől, heves esőtől vagy havazástól a hosszabb élettartam érdekében.
Halten Sie den Bereich um den Briefkasten herum frei von Hindernissen, um Stürze oder Unfälle zu verhindern.	Keep the area around the mailbox free of obstructions to prevent falls or accidents.	Gardez la zone autour de la boîte aux lettres dégagée de tout obstacle pour éviter les chutes ou les accidents.	Mantenere l'area attorno alla cassetta della posta libera da ostacoli per evitare cadute o incidenti.	Houd het gebied rond de brievenbus vrij van obstakels om vallen of ongelukken te voorkomen.	Mantenga el área alrededor del buzón libre de obstáculos para evitar caídas o accidentes.	Udržujte oblast kolem poštovní schránky bez překážek, abyste předešli pádům nebo nehodám.	Očistite područje oko poštanskog sandučića od prepreka kako biste spriječili padove ili nezgode.	Poskrbite, da okoli nabiralnika ni ovir, da preprečite padce ali nesreče.	Tartsa távol a postafiók környékét az akadályoktól, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket.
Vermeiden Sie das Anbringen von Graffiti oder Aufklebern auf dem Briefkasten, um Vandalismus zu verhindern.	Avoid putting graffiti or stickers on the mailbox to prevent vandalism.	Évitez de mettre des graffitis ou des autocollants sur la boîte aux lettres pour éviter le vandalisme.	Evitare di mettere graffiti o adesivi sulla cassetta della posta per evitare atti vandalici.	Plak geen graffiti of stickers op de brievenbus om vandalisme te voorkomen.	Evite poner graffitis o pegatinas en el buzón para evitar actos vandálicos.	Vyvarujte se umístění graffití nebo nálepek na poštovní schránku, abyste zabránili vandalismu.	Izbjegavajte stavljanje grafita ili naljepnica na poštanski sandučić kako biste spriječili vandalizam.	Izogibajte se lepljenju grafitov ali nalepk na nabiralnik, da preprečite vandalizem.	A vandalizmus megelőzése érdekében ne ragasszon graffitit vagy matricákat a postafiókra.
Melden Sie verdächtiges Verhalten oder Beschädigungen des Briefkastens sofort den Behörden.	Report any suspicious behavior or damage to the mailbox immediately to the authorities.	Signalez immédiatement tout comportement suspect ou dommage à la boîte aux lettres aux autorités.	Segnala immediatamente alle autorità qualsiasi comportamento sospetto o danno alla casella di posta.	Meld verdacht gedrag of schade aan de brievenbus onmiddellijk aan de autoriteiten.	Reporte cualquier comportamiento sospechoso o daño al buzón a las autoridades de inmediato.	Jakékoli podezřelé chování nebo poškození schránky ihned nahlaste úřadům.	Svako sumnjivo ponašanje ili oštećenje poštanskog sandučića odmah prijavite vlastima.	Kakršno koli sumljivo vedenje ali poškodbe nabiralnika nemudoma prijavite oblastem.	A gyanús viselkedést vagy a postafiók sérülését haladéktalanul jelentse a hatóságoknak.
Achten Sie darauf, dass der Briefkasten ausreichend Platz für Ihre Post bietet und nicht überfüllt ist, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	To ensure proper functioning, make sure the mailbox has enough space for your mail and is not overcrowded.	Pour garantir un bon fonctionnement, assurez-vous que la boîte aux lettres dispose de suffisamment d'espace pour votre courrier et qu'elle n'est pas trop remplie.	Per garantire il corretto funzionamento, assicurati che la casella di posta abbia abbastanza spazio per la posta e non sia troppo piena.	Om een goede werking te garanderen, moet u ervoor zorgen dat de brievenbus voldoende ruimte heeft voor uw post en niet te vol is.	Para garantizar un funcionamiento adecuado, asegúrese de que el buzón tenga suficiente espacio para su correo y no esté demasiado lleno.	Pro zajištění správné funkce se ujistěte, že schránka má dostatek místa pro vaši poštu a není přeplněná.	Kako biste osigurali ispravno funkcioniranje, provjerite ima li poštanski sandučić dovoljno mjesta za vašu poštu i da nije prepun.	Da zagotovite pravilno delovanje, se prepričajte, da ima nabiralnik dovolj prostora za vašo pošto in da ni prepoln.	A megfelelő működés érdekében győződjön meg arról, hogy a postafiókban van elegendő hely a levelek számára, és nincs-e túltöltött.
Verwenden Sie bei Bedarf größere Briefkästen oder leeren Sie den Briefkasten häufiger.	If necessary, use larger mailboxes or empty the mailbox more frequently.	Si nécessaire, utilisez des boîtes aux lettres plus grandes ou videz la boîte aux lettres plus souvent.	Se necessario, utilizzare cassette postali più grandi o svuotare la cassetta postale più spesso.	Gebruik indien nodig grotere brievenbussen of maak de brievenbus vaker leeg.	Si es necesario, utilice buzones más grandes o vacíelos con más frecuencia.	V případě potřeby používejte větší schránky nebo schránku častěji vyprazdňujte.	Ako je potrebno, koristite veće sandučice ili češće praznite sandučić.	Po potrebi uporabite večje nabiralnike ali nabiralnik pogosteje praznite.	Ha szükséges, használjon nagyobb postaládákat, vagy ürítse ki gyakrabban.
Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche eben, fest und für die Befestigung des Briefkastens geeignet ist.	Make sure that the mounting surface is level, solid and suitable for attaching the mailbox.	Assurez-vous que la surface de montage est plate, ferme et adaptée à la fixation de la boîte aux lettres.	Assicurarsi che la superficie di montaggio sia piana, solida e adatta per fissare la cassetta della posta.	Zorg ervoor dat het montageoppervlak vlak, stevig en geschikt is voor de bevestiging van de brievenbus.	Asegúrese de que la superficie de montaje sea plana, firme y adecuada para fijar el buzón.	Ujistěte se, že montážní plocha je rovná, pevná a vhodná pro připevnění poštovní schránky.	Provjerite je li površina za postavljanje ravna, čvrsta i prikladna za pričvršćivanje poštanskog sandučića.	Prepričajte se, da je montažna površina ravna, čvrsta in primerna za pritrditev nabiralnika.	Győződjön meg arról, hogy a rögzítési felület sík, szilárd és alkalmas a postafiók rögzítésére.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, DE**  
**portaferm.service@bauhaus.info**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20027201**

<b>DE</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>NL</b>	<b>ES</b>	<b>CZ</b>	<b>HR</b>	<b>SI</b>	<b>HU</b>
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemožou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a užitelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement <span> </span> ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet <span> </span> ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.